Qora buqa

Qora buqaning chiroyli shoxlari bor edi. Bir kuni uning shoxlari yomg'irda namlanibdi. Uning shoxiga loy chaplanib, ho'l shoxlariga yopishib qolibdi. Ertasi kuni uchib ketayotgan qush Buqaning shoxiga urug' tashlab ketibdi. Ko'p o'tmay urug'dan daraxt unib chiqibdi. Buqa shoxlarida o'sadigan daraxtni nima qiladi?

Qora buqa
Muallif: Tripurari Sharma
Musavvir: Atanu Roy
Tarjimon: Alisha Berger

Buqaning shoxlari yomg'irda ho'l bo'ldi. Shamol uning shoxlariga o'rnashgan chang va loylarni uchirib yubordi. Buqa ularni tozalamadi ham.

Bir necha kundan so'ng osmonda uchib yurgan qushcha tasodifan tumshug'idagi urug'ni tashlab yubordi. Urug' kelib buqaning shoxlariga ilishib qoldi. Buqa bu kichik urug'ni payqamadi ham.

Sekin-asta urug' mayda nihol bo'lib ochila boshladi.
Barglar unib chiqa boshladi.

Oxir-oqibat, bu kichik nihol ko'chat bo'lib o'sa boshladi. Ko'chat shoxlari o'sib kengaya boshladi. Hamma buqadan xavotirda edi. Biroq buqa parvo ham qilmasdi. Ilgarigiday u daydib yurdi va o'zi xohlagan joyda o'tirardi.

Quyosh jazirama nurlarini porlayotganida, boshqa buqalar issiqdan soya qidirib bezovtalanardilar.

Biroq buqa tuyog'ini ko'tarishga ham hojat yo'q edi.
U kulib: “Mana, endi o'zimning soyabonim bor!” debdi.

Boshqa buqalar uning gapiga qo'shilishdan boshqa iloji yo'q edi. Oxir oqibat, buqaning shoxlarida ajoyib daraxt o'sgan edi.

Bir kuni, qushcha buqaning shoxidagi daraxtga o'z uyasini qurishga qaror qildi. "Buqa, faqat daraxtni silkitma", debdi u buqani ogohlantirib. "Men tuxumlarimni u yerga joyladim."

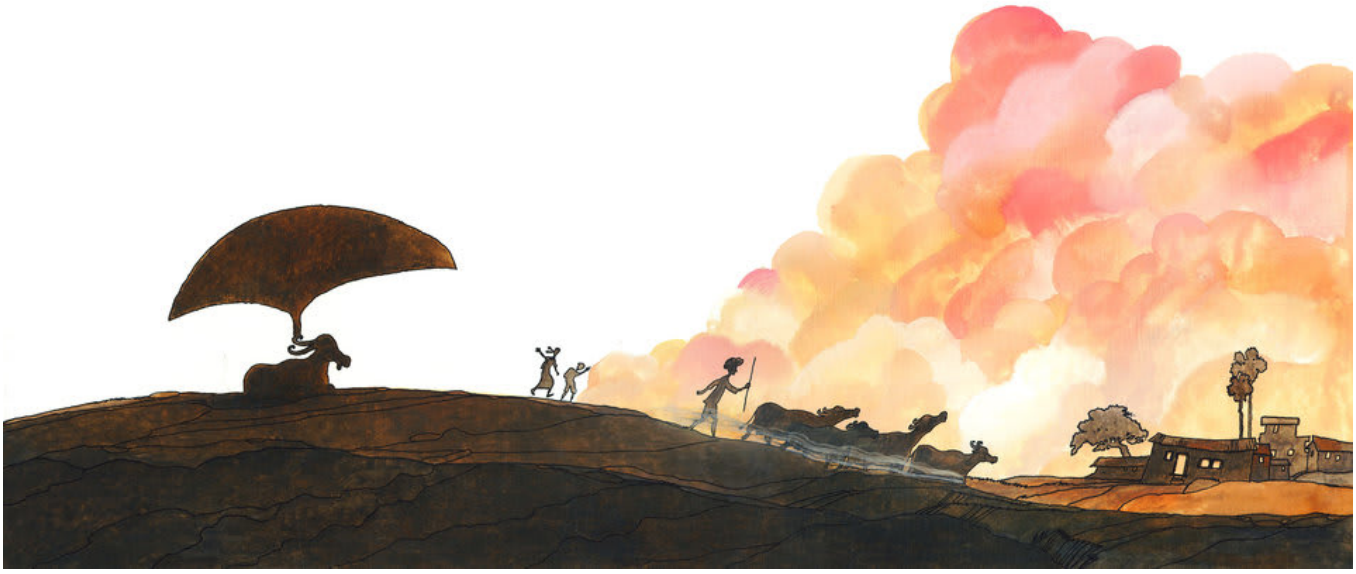
Buqaning g'ashi kelibdi. "Biroq men oziqa izlashim kerak, shunday emasmi?" deb so'rabdi u.

Qushcha o'ziga: "Buqaning gapi to'g'ri", deb o'ylabdi. Shunda u o'zining barcha qush do'stlarini yig'ibdi va ularga debdi: "Buqa bizning polaponlarimizni qo'zg'atib yubormasligi uchun uning oziqasini yig'ib kelishimiz kerak!"

Buqa qushlar olib kelgan oziqani xursandchilik bilan yebdi va o'z daraxtining soyasida dam olibdi. Buqa bundan ortiq hayotdan yana nimani xohlashi mumkin?

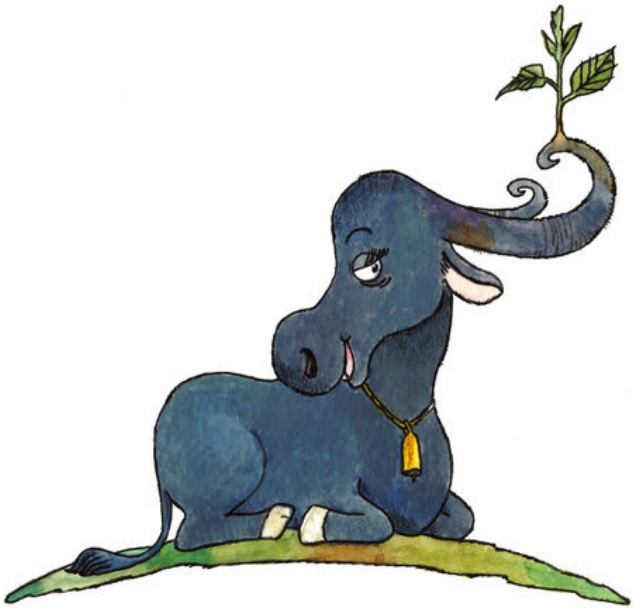
Buqaning shoxlaridagi daraxt, daraxtdagi barglar, barglar orasidagi qush ini va undagi ikkita kichkina tuxum. Qanday ajoyib manzara! Odamlar buqaning juda dangasa bo'lib ketganligini aytishibdi.

Biroq buqa beparvolik qilibdi. "Atrofimda men qilayotgan ishni bajarayotgan boshqa biror buqa bormi?" deb so'rabdi u.



Buqaning savoliga hech kim javob bermabdi. Biroq ularning barchasi bir kun kelib tuxumlar ochilib, undan kichkina polaponlar ulg'ayib, oxir-oqibat uchib ketishini bilishardi. Buqa nihoyat o'rnidan turib, boshqa buqalalar singari soya va ovqat izlab aylanishi kerak edi.

Biroq buqa sirli qaror qabul qilibdi. U o'z joyida abadiy o'tiraveradigan bo'libdi. Chunki qora buqa boshqa buqalar kabi emas edi.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Story Attribution:
This story:Bhabho the Buffalois translated byAlisha Berger. The © for this translation lies with Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'□□□ □□□□', byTripurari Sharma. © Room to Read , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Babhoo, the Buffalo' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:Buffalo with a tree on her horn, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:Buffalo enjoying the rain, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:Seed falling on buffalo's horn, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:Plant growing on buffalo's horn, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:Buffalo resting in the field, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:Old man walks in the sun, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:Buffalo resting in the shade, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:Bird and buffalo talking, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:Birds talking on top of a buffalo, byAtanu Roy© Room to

Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:Birds feeding a buffalo, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 11:Tree giving shade to a buffalo, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:Buffalo on the hill at dusk, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:Smiling buffalo, byAtanu Roy© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Bhabho the Buffalo (English)
Bhabho the Buffalo had beautiful horns. One day, her horns got wet in the
rain. Dirt blew in her direction and stuck to her wet horns. The next day, a bird
flying by dropped a seed that fell on Bhabho’s horn. Soon the seed sprouted into
a tree. What will Bhabho do with a tree growing on her horns?
This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!